



Številka: 35409-7/2019-4

Datum: 5. 4. 2019

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi tretjega odstavka 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 35/15, 62/15, 84/16, 41/17, 53/17, 52/18 in 84/18) in 10/19 in 4. točke tretjega odstavka 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/09-ZMetD, 66/06-OdiUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16, 61/17-GZ, 21/18-ZNOrg in 84/18-ZIURKOE) v upravni zadevi izdaje sklepa o prijavi nameravane spremembe v obratovanju naprave, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, upravljavcu Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki ga zastopa član uprave Zlatko Čuš, naslednji

## **SKLEP**

1. Nameravana sprememba v obratovanju naprave za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s talilno zmogljivostjo 270 ton na dan, ki jo je upravljavec Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, prijavil dne 14. 2. 2019, ni večja sprememba, vendar zahteva spremembo pogojev in ukrepov v okoljevarstvenem dovoljenju št. 35407-45/2011-10 z dne 7. 2. 2014, spremenjenim z odločbama št. 35406-61/2014-10 z dne 19. 3. 2015 in št. 35406-18/2015-4 z dne 15. 5. 2015, in zanjo ni potrebno izvesti presoje vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstvenega soglasja.
2. V tem postopku stroški niso nastali.

## **Obrazložitev**

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ), je dne 14. 2. 2019 od upravljavca Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki ga zastopa član uprave Zlatko Čuš (v nadaljevanju: upravljavec), prejela prijavo nameravane spremembe v obratovanju naprave, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s talilno zmogljivostjo 270 ton na dan. Naslovni organ je za obratovanje navedene naprave izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-45/2011-10 z dne 7. 2. 2014, ki je bilo spremenjeno z odločbama št. 35406-61/2014-10 z dne 19. 3. 2015 in št. 35406-18/2015-4 z dne 15. 5. 2015 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje).

Upravljavec je k prijavi priložil:

- Idejni koncept načrtovane spremembe v obratovanju IED naprave PE Rondelice za družbo Talum d.d. Kidričevo, Kidričevo 11. februar 2019, upravljavec sam.

- Idejni koncept načrtovane spremembe v obratovanju IED naprave PE Rondelice-rev.01 za družbo Talum d.d. Kidričevo, 5. marec 2019, upravljavec sam, s prilogami:
- Na povezavi <https://www.maxoncorp.com/products/naturalgasburnerlow/ovenpak-400-series/?back=product>, podani v Idejnem konceptu z dne 5. 3. 2019 so dosegljivi dokumenti, ki se nanašajo na gorilnike žarilne peči, in sicer:
  - o Ovenpak 4000 Gas Burners, Technical Catalog, Honeywell Maxon,
  - o Ovenpak 4000 Gas Burners, Instruction Manual, Honeywell Maxon,
- Analizo tveganja za onesnaženje vodnega telesa podzemne vode za novo proizvodno halo Rondelice – podaljšek hale Izparilniki zahod za družbo Talum Tovarna aluminija d.d. Kidričevo, 17 januar 2017, Talum Inštitut, raziskava materialov in varstvo okolja d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo.
- Revizijo poročila Analiza tveganja za onesnaženje vodnega telesa podzemne vode za novo proizvodno halo Rondelice – podaljšek hale Izparilniki zahod, št. poročila 4145-015/2019-01 z dne 21. 1. 2019, Geologija d.o.o. Idrija, geološke raziskave in projektiranje, Prešernova ulica 2, 5280 Idrija.
- Revizijsko izjavo, št. dokumenta: 4145-015/2019-02, Jože Janež, Geologija d.o.o. Idrija, geološke raziskave in projektiranje, Prešernova ulica 2, 5280 Idrija.
- Technical specifications for direct heated roller conveyer type aluminium slug aneling furnace (RCASAF-2500, z dne 7.8.2018, System Teknik endustriyel firinlar Ltd. Sti. Taysad-TOSB 1. Cad, 14. Sok No3, 41420 Cayirova – Kocaeli / Turkiye,
- Pogodbo z dne 1. 4. 2018, sklenjeno med Talum d.d., Kidričevo, Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, in Silkem d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo; (v nadaljevanju: Pogodba Talum Silkem sklenjena dne 1. 4. 2018).
- Načrt Tloris novo stanje- pregledni načrt, št. 25074-18-K/GK-1 z dne december 2018, TMD invest d.o.o., Prešernova ulica 30, 2250 Ptuj.
- Potrdilo o plačilu upravne takse.

Naslovni organ je pri obravnavi nameravane spremembe upošteval tudi dokumente iz svojih evidenc, in sicer:

- Obratovalni monitoring hrupa podjetja Talum d.d. v letu 2018, številka poročila: 2018-022/MON, januar 2019, ki ga je izdelal EPI Spektrum d.o.o., Strossmayerjeva ulica 11, 2000 Maribor (v nadaljevanju: poročilo o obratovalnem monitoringu hrupa Talum d.d. v letu 2018).

Skladno s prvim odstavkom 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdiUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16, 61/17-GZ, 21/18-ZNOrg in 84/18-ZIURKOE, v nadaljevanju: ZVO-1) mora upravljavec naprave vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave iz 68. člena ZVO-1, ki je povezana z delovanjem ali razširitvijo naprave in lahko vpliva na okolje, ali spremembo glede upravljavca pisno prijaviti ministrstvu, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

Skladno s tretjim odstavkom 77. člena ZVO-1 ministrstvo na podlagi prijave in ob smiselni uporabi določb 51. in 51.a člena ZVO-1 v dveh mesecih od vložitve popolne prijave s sklepom ugotovi, da:

1. je nameravana sprememba večja in je zanjo treba izvesti tudi presojo vplivov na okolje ter pridobiti okoljevarstveno soglasje in spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,
2. je nameravana sprememba večja, vendar zanjo ni treba izvesti presoje vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstvenega soglasja, vendar je treba spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,

3. nameravana sprememba ni večja, vendar je treba zanjo izvesti presojo vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstveno soglasje ter spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,
4. nameravana sprememba ni večja, vendar je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju, ali
5. zaradi nameravane spremembe ni treba spremeniti okoljevarstvenega dovoljenja.

Upravljavca je v prijavi navedel, da se sprememba v obratovanju naprave za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s talilno zmogljivostjo 270 ton na dan (v nadaljevanju: IED naprava) nanaša na:

- i. nadgradnjo in širitev obstoječe toplotne obdelave in pakiranje
- ii. izločitev srednje kurilne naprave, kotel 3 (10,5 MW) iz seznama naprav pod oznako NK3-15 (Parni kotel 3)

Za nadgradnje obstoječe toplotne obdelave rondelic s pakirno linijo se bo na zemljišču katastrske občine 425 Lovrenc na Dravskem polju s parcelno številko 1023/13 zgradil nov industrijski proizvodni objekt z dimenzijami (š/d/v) 10,00 m x 40,57 m x 12,5 m (v slemenu). Skupna zazidana površina nove proizvodne hale Rondelice bo 405,70 m<sup>2</sup>, uporabna površina za poslovno dejavnost pa 399,4 m<sup>2</sup>. V objekt se bo namestila nova kontinuirna žarilna peč RCASAF-2500, ki se bo imenovala Konti 2 žarilna peč (N89.11) z vhodno toplotno močjo 1,41 MW in polnilne linije (N89.12 Pakiranje rondic/rondel 2) za pakiranje proizvodov. Iz tehničnih specifikacij dobavitelja z dne 7. 8. 2018 izhaja, da bo nova kontinuirno žarilna peč imela maksimalno vhodno toplotno moč 1,414 MW. Gorivo bo zemeljski plin, ki bo direktno ogreval proizvedene rondelice za dosego ustrezne metalografske sestave pri temperaturah od 400 do 510 °C (maks. 550 °C). Iz specifikacije proizvajalca peči je razvidno, da bodo nameščeni gorilniki, ki bodo zagotavljali nizke vrednosti koncentracij NO<sub>x</sub> (<200 mg/m<sup>3</sup>) in CO (>100 mg/m<sup>3</sup>) pri 5 % O<sub>2</sub>. Upravljavca navaja, da bodo nameščeni gorilniki z nizkimi emisijami NO<sub>x</sub> (»Low NO<sub>x</sub> burner«) tipa Honeywall MAXON OVENPAK 400 Gas Burner. Rondelice potujejo kontinuirno na tekočem traku skozi omenjeno žarilno peč pri določeni hitrosti in temperaturi tako, da doseže proizvod ustrezne mehanske karakteristike. Odpadni plini iz žarilnega dela se bodo odvajali skozi obstoječi izpust PRO 1. Pred izpuščanjem se bodo čistili na obstoječi napravi za čiščenje odpadnih plinov, za katero dobavitelj naprave zagotavlja, da je dovolj zmogljiva, da se nanjo lahko odvajajo tudi odpadni plini iz nove Konti 2 žarilne peči (N89.11). Pretok odpadnih plinov na izpustu PRO1 bo znašal 9.000 Nm<sup>3</sup>/h. Za ohlajanje produkta (rondelic) po žarjenju (od približno 500 °C na 50 °C) se bodo uporabljali štirje zračni ventilatorji s skupno kapaciteto 50.000 m<sup>3</sup>/h z nameščenimi štirimi izpusti v atmosfero. Gre za posredno ohlajanje z zrakom, tako da ne pride do onesnaženja zraka. V zimskem času pa se bosta dva izpusta toplega zraka uporabila za ogrevanje hale, kar poveča učinkovitost rabe energije (manj potrebe po ogrevanju). Ohlajene rondelice potujejo na novo pakirno linijo (N89.12).

Pri obratovanju tako obstoječe kot nove Konti žarilne peči industrijske odpadne vode ne nastajajo.

Iz Obratovalnega monitoringa hrupa podjetja Talum d.d v letu 2018 izhaja, da računski ocena obremenitve s hrupom v okolico PE Rondelice na najbližje stavbe z varovanimi prostori, na naslovih Industrijsko naselje 1 in 11 in 13, izkazuje da so ocenjene vrednosti kazalcev hrupa obstoječe žarilne peči kot glavnega vira hrupa najmanj 6 dBA nižje od vseh mejnih ravni hrupa. Nova žarilna peč z enakimi tehničnimi karakteristikami (85 dBA> na razdalji 1 m od peči), tako kot obstoječa, ne bo imela bistvenega vpliva na okolje s hrupom.

Za področje ravnanja z odpadki ni predvidenih sprememb, ne po količini niti po vrsti odpadkov. Upravljavec ima vzpostavljen sistem ravnanja z odpadki v skladu z internimi dokumenti, in sicer Poslovnikom P20.2 in ND 2014.207 Ravnanje z odpadki ter ND 2014.223 Ravnanje s komunalnimi odpadki v okviru sistema vodenja ISO 14001:2015. Upravljavec je tudi vključen v sistem DROE (družba za ravnanje z odpadno embalažo) s pogodbo z Gorenje Surovina.

Iz Pogodbe Talum Silkem sklenjene dne 1. 4. 2018 izhaja, da se je izvedel prenos lastništva za srednjo kurilno napravo: Parni kotel 3 (NK3-15) iz upravljavca na Silkem d.o.o. kot novega upravljavca. Zaradi navedenega se to tehnološko enoto s pripadajočim izpustom L17 črta iz v okoljevarstvenem dovoljenju.

ZVO-1 v 3. členu, v točki 8.3. določa, da je večja sprememba v obratovanju naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, sprememba v vrsti ali delovanju naprave ali njena razširitev, ki ima lahko znatne negativne vplive na zdravje ljudi ali okolje. Vsaka sprememba v vrsti ali delovanju naprave ali njena razširitev, zaradi katere se proizvodna zmogljivost naprave poveča za prag, kadar je ta predpisan, se šteje za večjo spremembo v obratovanju naprave. Pragovi proizvodne zmogljivosti naprav so določeni v Prilogi 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15).

Naslovni organ je na podlagi prijave ugotovil, da ne gre za večjo spremembo v obratovanju naprave v skladu s točko 8.3. tretjega člena ZVO-1, saj se z nameravano spremembo v obratovanju naprave za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s taliilno zmogljivostjo 270 ton na dan, proizvodna zmogljivost naprave ne bo spreminjala in bo ostala 270 ton na dan. Navedena sprememba prav tako ne bo imela za posledico znatnih negativnih vplivov na zdravje ljudi ali okolje.

Naslovni organ nadalje ugotavlja, da je bila naprava za taljenje aluminija vključno zlitin in produktov, primernih za ponovno predelavo, že večkrat presojana in zanjo izdano okoljevarstveno soglasje št. 35405-132/01 z dne 21. 12. 2001, št. 35402-5/2004 z dne 5. 2. 2004, št. 35402-82/2006-5 z dne 19. 9. 2006 in 35402-13/2014-18 z dne 4. 12. 2014 .

Uredba o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje (Uradni list RS, št. 51/14, 57/15 in 26/17) določa vrste posegov v okolje, za katere je presoja vplivov na okolje obvezna, in vrste posegov v okolje, za katere je presoja vplivov na okolje obvezna, če se zanje v predhodnem postopku ugotovi, da bi lahko imeli pomembne vplive na okolje.

Uredba o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, v točki C.V.10 Priloge 1 določa, da je presoja vplivov na okolje obvezna, kadar gre za taliilnice, vključno z napravami za legiranje barvnih kovin, razen plemenitih, vključno s taljenjem odpadnih kovin (rafiniranje, vlivanje itd.), s taliilno zmogljivostjo 4 t na dan za svinec in kadmij ali 20 t za druge kovine.

Uredba o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, v točki C.V.10.1 Priloge 1 nadalje določa, da je predhodni postopek obvezen, kadar gre za druge taliilnice, s taliilno zmogljivostjo vsaj 0,5 t na dan za svinec in kadmij ali vsaj 2 t za druge barvne kovine.

V skladu s točko G Urbanizem in gradbeništvo, G.II Graditev objektov<sup>37</sup>, G.II.1 Priloge 1 Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, je izvedba presoje vplivov

na okolje obvezna za stavbe, ki presegajo bruto tlorisno površino 30.000 m<sup>2</sup> ali nadzemno višino 70 m ali podzemno globino 30 m ali površino gradbišča 1 ha.

V skladu s točko G Urbanizem in gradbeništvo, G.II Graditev objektov<sup>37</sup>, G.II.1.1 Priloge 1 Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, je nadalje izvedba predhodnega postopka obvezna, če gre za druge stavbe, ki presegajo bruto tlorisno površino 10.000 m<sup>2</sup> ali nadzemno višino 50 m ali podzemno globino 10 m ali površino gradbišča 0,5 ha.

Skladno z drugo alineo drugega odstavka 3. člena Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, se predhodni postopek izvede tudi za spremembo posega v okolje, ki je v skladu s predpisi že dovoljen, se izvaja ali je že izveden, in ne glede na to, ali je bilo za poseg v okolje pred njegovo spremembo že pridobljeno okoljevarstveno soglasje ali sklep v predhodnem postopku v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja, če gre za spremembo posega v okolje iz prvega odstavka prejšnjega člena ali iz prejšnjega odstavka, ki pomeni spremembo položaja ali lege v prostoru, dimenzij objekta, zmogljivosti naprave, sestave, načina ali obdobja obratovanja, rabe surovin ali energije in bi lahko imela pomembne škodljive vplive na okolje.

Iz razpoložljive dokumentacije je razvidno, da nameravana sprememba ne bo vplivala na proizvodno zmogljivost za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s tališno zmogljivostjo 270 ton na dan, zato za nameravano spremembo ni potrebna niti izvedba presoje vplivov na okolje v skladu s točko C.V.10 Priloge 1, niti izvedba predhodnega postopka v skladu s točko C.V.10.1 Priloge 1 Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje.

Naslovni organ nadalje, upoštevajoč dimenzije novega industrijskega proizvodnega objekta ((š/d/v) 10,00 m x 40,57 m x 12,5 m (v slemenu), s skupno zazidalno površino 405,7 m<sup>2</sup> in površino gradbišča z zunanjo ureditvijo ca. 600 m<sup>2</sup>, ugotavlja, da za nameravano spremembo v tem delu, prav tako ni potrebno izvesti niti predhodnega postopka, niti presoje vplivov na okolje v skladu z zgoraj navedenima točkama G.II.1. in G.II.1.1 Priloge 1 Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje.

V zvezi z zgoraj navedeno spremembo, upoštevajoč zgoraj podano obrazložitev na str. 3 in 4 tega sklepa, naslovni organ nadalje ugotavlja, da le-ta prav tako ne bo imela pomembnih škodljivih vplivov na okolje. Glede na to, da se lokacija predvidene gradnje nahaja na širšem vodovarstvenem območju (VVO III), je bila izdelana Analiza tveganja za onesnaževanje vodnega telesa podzemne vode (št. dokumenta 18/2019, 17. 1. 2019, TALUM INŠTITUT, raziskava materialov in varstvo okolja d.o.o.), iz katere izhaja, da je tveganje za onesnaženje vodnega telesa podzemne vode pri gradnji in opravljanju dejavnosti v novi proizvodni hali Rondelice na obravnavani lokaciji sprejemljivo.

Na podlagi zgoraj navedenih dejstev naslovni organ, v skladu z določili 51.a člena ZVO-1 ugotavlja, da za nameravano spremembo izvedba predhodnega postopka ni potrebna, kar posledično pomeni, da ni treba izvesti presoje vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstvenega soglasja.

Naslovni organ je na podlagi prijave ugotovil, da je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v okoljevarstvenem dovoljenju. Glede na navedeno je bilo odločeno, kot izhaja iz 1. točke izreka tega sklepa.

Skladno z enajstim odstavkom 77. člena ZVO-1 lahko v primeru iz 4. točke tretjega odstavka 77. člena ZVO-1 upravljavec vloži vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, ki mora vsebovati sestavine iz 70. člena tega zakona, razen elaborata o določitvi vplivnega območja naprave. Podrobnejša vsebina vloge je določena v petem odstavku 22. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega. Upravljavec se v vlogi lahko sklicuje na k prijavi priložene dokumente in jih ni potrebno ponovno prilagati.

V skladu z določbami petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) je bilo potrebno v izreku tega sklepa odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo odločeno, kot izhaja iz 2. točke izreka tega sklepa.

#### **Pouk o pravnem sredstvu:**

Zoper ta sklep je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve tega sklepa. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,10 EUR. Upravno takso se plača v gotovini ali z drugimi veljavnimi plačilnimi instrumenti in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

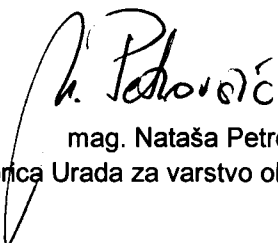
Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25518-7111002-35409019.

Postopek vodili:

Bernardka Žnidaršič  
sekretarka



Ana Kezele – Abramovič  
sekretarka



mag. Nataša Petrovčič  
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo – osebno.

Poslati:

- enotni državni portal e-uprava
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje in naravo, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana – po elektronski pošti ([gp.irsop@gov.si](mailto:gp.irsop@gov.si))
- Občina Kidričevo, Ulica Borisa Kraigherja 25, 2325 Kidričevo - po elektronski pošti ([obcina@kidricevo.si](mailto:obcina@kidricevo.si))